

Tárgy

Fellebbezés az Elsőfokú Bíróság (ötödik tanács) T-396/05. és T-397/05. sz., ArchiMEDES kontra Bizottság egyesített ügyekben 2009. június 10-én hozott ítélete ellen, amelyben az Elsőfokú Bíróság elutasította a fellebbező azon keresetét, amely egyrészt a fellebbezővel fennálló szerződés alapján folyósított előlegek visszafizetéséről szóló és a fellebbezővel szemben beszámítási követelést érvényesítő bizottsági határozatok megsemmisítésére, másrészt pedig a Bizottság arra kötelezésére irányult, hogy fizesse meg az ugyanezen szerződés alapján járó támogatás fennmaradó összegét — A harmadik személyek perbehívására vonatkozó szabály alkalmazhatóságának hiánya — A szerződő felek egyetemleges felelősségének megállapítása iránti kérelem elutasítása — A védelemhez való jog és a tisztességes eljáráshoz való jog megsértése

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. A Bíróság az *Architecture, microclimat, énergies douces — Europe et Sud SARL (ArchiMEDES)*-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 267., 2009.11.7.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. november 18-i ítélete — NDSHT Nya Destination Stockholm Hotell & Teaterpaket AB kontra Európai Bizottság

(C-322/09. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Állami támogatás — Versenytilás panasza — Elfogadhatóság — 659/1999/EK rendelet — 4., 10., 13. és 20. cikk — A Bizottság arra vonatkozó határozata, hogy nem folytatja a panasz vizsgálatát — Az intézkedéseknek a Bizottság által részben állami támogatásnak nem minősülővé, részben a közös piaccal összeegyeztethető, létező támogatással nyilvánítása — EK 230. cikk — A „megtámadható aktus” fogalma)

(2011/C 13/22)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: NDSHT Nya Destination Stockholm Hotell & Teaterpaket AB (képviselők: M. Merola és L. Armati avvocati)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: L. Flynn és T. Scharf, meghatalmazottak)

Tárgy

Fellebbezés az Elsőfokú Bíróság (első tanács) T-152/06. sz., NDSHT kontra Bizottság ügyben 2009. június 9-én hozott ítélete ellen, amelyben az Elsőfokú Bíróság elfogadhatatlannak nyilvánította a Stockholm Visitors Board AB számára Stockholm városa által biztosított különböző típusú támogatások formájában a svéd hatóságok által állítólagosan nyújtott állami támogatásra vonatkozó, a fellebbező által benyújtott panasz tárgyában az EK-Szerződés 88. cikkének (2) bekezdésében foglalt eljárás megindításának megtagadásáról szóló, a 2006. március 24-i és április 28-i levelekben foglalt bizottsági határozat megsemmisítése iránti kereset — Keresettel megtámadható aktusok

Rendelkező rész

1. A Bíróság az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának T-152/06. sz., NDSHT kontra Bizottság ügyben 2009. június 9-én hozott ítéletét hatályon kívül helyezi.
2. A Bíróság az Európai Közösségek Bizottsága által az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága előtt emelt elfogadhatatlansági kifogást elutasítja.
3. A Bíróság az ügyet visszautalja az Európai Unió Törvényszékéhez, hogy az határozzon az NDSHT Nya Destination Stockholm Hotell & Teaterpaket AB által az Európai Közösségek Bizottsága 2006. március 24-i és 2006. április 28-i levelében foglalt azon határozatának a megsemmisítése iránt benyújtott kérelem tárgyában, amelyben a Bizottság úgy döntött, hogy nem folytatja a Stockholm városa által a Stockholm Visitors Board AB részére nyújtott, állítólagosan jogellenes állami támogatásokra vonatkozóan e társaság által benyújtott panasz vizsgálatát.
4. A Bíróság a költségekről jelenleg nem határoz.

(¹) HL C 233., 2009.6.26., 12. o.

A Bíróság (második tanács) 2010. november 18-i ítélete (az Oberster Gerichtshof (Ausztria) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Pensionsversicherungsanstalt kontra Christine Kleist

(C-356/09. sz. ügy) (¹)

(Szociálpolitika — A férfiak és a nők közötti egyenlő bánásmód a munkavállalás és a munka területén — 76/207/EGK irányelv — A 3. cikk 1) bekezdésének c) pontja — A nyugdíj jogosulttá vált munkavállalók elbocsátását megkönnyítő nemzeti szabályozás — A fiatalabbak foglalkoztatása elősegítésének a célja — Nemzeti szabályozás, amelynek előírásai szerint a nyugdíjkorhatár a nők esetében a 60. életév, a férfiak esetében pedig a 65. életév)

(2011/C 13/23)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Pensionsversicherungsanstalt

Alperes: Christine Kleist

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Oberster Gerichtshof — A 2002/73/EK irányelvvel módosított, a férfiak és a nők közötti egyenlő bánásmód elvének a munkavállalás, a szakképzés, az előmenetel és a munkakörülmények terén történő végrehajtásáról szóló, 1976. február 9-i 76/207/EGK tanácsi irányelv (HL L 39., 40. o.; magyar nyelvű kiadás 5. fejezet, 1. kötet, 187. o.) 3. cikke (1) bekezdése c) pontjának az értelmezése — A nyugdíjkorhatárt a nők esetében a 60. évben, a férfiak esetében a 65. évben meghatározó és az e kort elérő munkavállalók elbocsátását megkönnyítő nemzeti szabályozás — Állami munkáltató által egy 60. életévét elért és nyugdíjra jogosult nő elbocsátása azzal az indokkal, hogy a munkáltató fiatalabb személyeket kíván foglalkoztatni.

Rendelkező rész

A 2002. szeptember 23-i 2002/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a férfiak és a nők közötti egyenlő bánásmód elvének a munkavállalás, a szakképzés, az előmenetel és a munkakörülmények terén történő végrehajtásáról szóló, 1976. február 9-i 76/207/EGK tanácsi irányelv 3. cikke (1) bekezdésének c) pontját úgy kell értelmezni, hogy az ezen irányelv által tiltott, nemen alapuló közvetlen hátrányos megkülönböztetésnek minősül az olyan nemzeti szabályozás, amely a fiatalabbak foglalkoztatásának az elősegítése érdekében lehetővé teszi a munkáltató számára, hogy felmondjon azoknak a munkavállalóknak, akik a nyugdíjra jogosulttá váltak, noha e jogosultságot a nők öt évvel korábban szerzik meg, mint a férfiak.

(¹) HL C 282., 2009.11.21

A Bíróság (hatodik tanács) 2010. november 18-i ítélete — Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság

(C-48/10. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés — Környezet — 2008/1/EK irányelv — A környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése — A meglévő létesítmények engedélyezésének feltételei — Az ilyen létesítményeknek az irányelv követelményeivel összhangban történő működtetésére vonatkozó kötelezettség)

(2011/C 13/24)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselő: A. Alcover San Pedro meghatalmazott)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselő: F. Díez Moreno meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés — A környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 2008. január 15-i 2008/1/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 24., 8. o.) 5. cikke (1) bekezdésének megsértése — Olyan létesítmények, amelyek hatással lehetnek a talajba, a levegőbe vagy a vízbe történő kibocsátásokra és a környezetszennyezésre — A meglévő létesítmények engedélyezésének feltételei

Rendelkező rész

1. A Spanyol Királyság — mivel nem tette meg a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az illetékes hatóságok a környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 2008. január 15-i 2008/1/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 6. és 8. cikke szerint kiadott engedélyek, illetve, ahol ez lehetséges, a feltételek ellenőrzése, és, ha szükséges, frissítése révén gondoskodjanak arról, hogy a meglévő létesítmények a 3., 7., 9., 10. és 13. cikk, a 14. cikk a) és b) pontjának és a 15. cikk (2) bekezdése követelményeinek megfelelően működjenek, legkésőbb 2007. október 30-án, az Unió egyéb, különös jogszabályainak sérelme nélkül — nem teljesítette ezen irányelv 5. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit

2. A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 100., 2010.4.17.

A Bíróság (második tanács) 2010. november 9-i ítélete (Amtsgericht Stuttgart (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Bianca Purrucker kontra Guillermo Vallés Pérez

(C-296/10. sz. ügy) (¹)

(Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — Joghatóság, valamint a határozatok elismerése és végrehajtása a házassági ügyekben és a szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban — 2201/2003/EK rendelet — Perfüggőség — A gyermek feletti felügyeleti jogra vonatkozó érdemi kereset és az ugyanezen gyermek feletti felügyeleti jogra vonatkozó ideiglenes intézkedés iránti kérelem)

(2011/C 13/25)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Stuttgart

Az alapeljárás felei

Felperes: Bianca Purrucker

Alperes: Guillermo Vallés Pérez

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Amtsgericht Stuttgart — A házassági ügyekben és a szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, illetve az 1347/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. november 27-i 2201/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 388., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 243. o.) 19. cikke (2) bekezdésének az értelmezése — Valamely tagállam bíróságának a joghatósága a szokásos tartózkodási hellyel ezen államban rendelkező gyermek feletti felügyeleti jogra vonatkozó érdemi döntés tekintetében, miközben valamely másik tagállam bíróságát korábban keresték meg ideiglenes intézkedés iránti kérelemmel az ugyanezen felek közti jogvita és ugyanezen gyermek feletti felügyeleti jog vonatkozásában — Az „elsőként megkeresett bíróság” fogalma

Rendelkező rész

A házassági ügyekben és a szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, illetve az 1347/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. november 27-i 2201/2003/EK tanácsi rendelet 19. cikke (2) bekezdésének rendelkezései nem alkalmazandók, amennyiben a szülői felelősség rendezése iránt az elsőként megkeresett tagállami bíróságot csak az e rendelet 20. cikke szerinti ideiglenes intézkedés elrendelése céljából, míg az e rendelet értelmében az ügy érdemét tekintve joghatósággal rendelkező másik tagállambeli bíróságot később ugyancsak a szülői felelősség rendezése iránti kérelemmel keresik meg akár ideiglenes intézkedések, akár érdemi határozathozatal címén.